

RUNDSCHAU

FÜR LEUTE MIT DURCHBLICK



OSTERN 2026

16. JAHRGANG • NR.: 3



POHL
Autohaus

Starke Marken-
kurze Wege!




mazda SUZUKI

www.autohaus-pohl.de

NACHRICHTEN UND BERICHTE AUS WANDSBEK & UMGEBUNG

„XXL-Osterduell“ im QUARREE



Beim „XXL-Osterduell“ können die Besucherinnen und Besucher des Centers für ihr Lieblings-Osterei abstimmen.

Noch bis zum 4. April ist es im QUARREE Wandsbek frühlingshaft, kreativ und bunt. Unter dem Motto „Alles für dein Osterfest“ verbindet das Center kreative Mitmachaktionen, Kooperationen mit lokalen Schulen und Kitas sowie familienfreundliche Erlebnisangebote zu einer lebendigen Kampagne im Stadtteil.

Im Mittelpunkt der Kampagne steht das „XXL-Osterduell“. 14 Schulklassen und Kita-Gruppen aus der Umge-

bung haben in gemeinsamer Gruppenarbeit großformatige Ostereier gestaltet und dabei ihre ganz eigenen kreativen Ideen umgesetzt. Die farbenfrohen Kunstwerke sind noch bis zum 4. April im QUARREE ausgestellt und in die frühlingshafte Centerdekoration integriert. Besucherinnen und Besucher sind eingeladen, vor Ort für ihr Lieblings-Osterei abzustimmen. Dabei stehen die kreative Idee und die Freude am Mitmachen im Vordergrund.

Fortsetzung auf Seite 3

**DIE RUNDSCHAU WÜNSCHT
ALLEN LESERINNEN UND LESERN
FROHE OSTERN!**



REZEPTE
SHOPPING

Seite 4
Seite 6

SENIOREN
BRANCHEN

Seite 9
Seite 10

Mit den Škoda Profi-Checks sicher in den Frühling.

- › Frühjahrs-Fitness-Check
- › Räderwechsel
- inkl. Räder-/Reifen-Check

Jetzt Termin vereinbaren



SKODA
Service



Kfz-Service
JAHNKE

Walddörferstraße 416 • 22047 Hamburg
Tel. 646 000 0 • Fax 646 000 33
www.jahnke-hamburg.de



HERR VON BARF

BARF

**HAMBURGER
MANUFAKTUR**

www.herr-von-barf.de

Mit der VHS Ost in den Frühling

Als größte Weiterbildungsinstitution der Stadt bietet die Hamburger Volkshochschule in den kommenden Monaten ein umfangreiches Programm – wohnortnah und kostengünstig. Auch im VHS-Zentrum Ost am Berner Heerweg 183 starten neue Kurse. Informationen und Beratung gibt es unter Telefon 60909 - 5555 oder per Mail unter ost@vhs-hamburg.de.

„Unser Programm für den Monat April bietet zahlreiche Möglichkeiten, in neue Themen einzutauchen und über den eigenen Tellerrand zu schauen“, erklärt Kathrin Deumelandt, Leiterin der VHS-Region Ost. „Ich würde mich freuen, wenn viele Menschen zu uns finden und die Chancen nutzen.“

Das Angebot

In allen Bereichen gibt es neue Angebote: Kultur & Kreativität, Sprachen, Digitales, Gesellschaft & Politik, Persönlichkeit, Gesundheit & Kochen, Hamburg & Natur

sowie Beruf. Zum ersten Mal am Start ist ein Besuch des Hospitals zum Heiligen Geist – dem mit rund 1.100 Bewohnerinnen und Bewohnern sowie 600 Mitarbeitenden größten Alten- und Pflegeheim der Stadt und der ältesten Stiftung Hamburgs.

Im Bereich Kochen werden vegane Gerichte der thailändischen Küche zubereitet und der Crash-Kurs „Schneidern für Anfänger/innen“ und Spinnen, sowie die Kurse Gitarre und Ukulele für Anfänger/innen sind neue Angebote für kreative Menschen. Für Verständigung im Urlaub sorgen die Sprachkurse „Spanisch für die Reise“ sowie „Polnisch für die Reise“ und wer nach Entspannung sucht, kann am Online-Kurs „Pilates am Morgen“ teilnehmen. Auch wer sich für die Vielfalt des Lebens auf der Erde interessiert, Freundschaft mit sich selbst pflegen oder sein Fahrrad mit einfachen Mitteln reparieren beziehungsweise nachhaltigere Erde selbst herstellen möchte, findet in

Kräuterwanderung

Eine Kräuterwanderung, die am 25. April von 15 bis 18 Uhr auf dem Gelände und im Bauerngarten von Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, stattfindet, vermittelt Wissenswertes über Wild- und Heilkräuter im Frühling. Im Theorie-Teil erfahren die Teilnehmenden, wie diese als Naturmedizin oder in der Küche eingesetzt werden und bekommen Tipps zur sachgerechten Verarbeitung sowie zur Aufbewahrung. Bei der anschließenden Kräuterwanderung ent-

decken sie die Pflanzen an ihren natürlichen Standorten und üben das sichere Bestimmen. Im Praxisteil bereiten sie dann Butter, Quark und ein Getränk aus den gesammelten Kräutern zu. Die Teilnahme an der Führung, die von Ursula Axtmann (Heilpraktikerin und Kräuterfrau) geleitet wird, kostet 49 Euro. Treffpunkt ist an der KinderForscherWerkstatt. Eine Anmeldung unter www.gut-karlshoehe.de ist erforderlich.



Olaf Kroenke zeigt, wie man das Beste aus seinen Bildern holt. der VHS Ost erfahrene Kursleitende.

Im Gespräch

Um ein Gesicht mit bestimmten Kursen verbinden zu können, beantwortet Kursleiter Olaf Kroenke fünf Fragen. Er arbeitet seit mehr als drei Jahrzehnten als Fotograf und bringt seinen Kursteilnehmerinnen und -teilnehmern bei der Volkshochschule seit 2019 bei, wie sie das Beste aus ihren Bildern herausholen.

Was hat Sie in Ihren Kursen am meisten berührt?

Olaf Kroenke: Die Ernsthaftigkeit der Teilnehmenden und mit wieviel Energie sie sich dem Lernen stellen.

Was lernen Ihre Kursteilnehmer/innen besonders schnell?

Olaf Kroenke: Besonders fix lernen sie, mit den neuen Medien umzugehen.

Welchen Kurs würden Sie selbst gerne mal als Teilnehmer besuchen?

Olaf Kroenke: Ziemlich eindeutig: einen Ukulele-Kurs.

Haben Sie einen Tipp gegen Motivationstiefs beim Lernen?

Olaf Kroenke: Da hilft kein Zittern und kein Bangen...

Was begeistert Sie an der Stadt, in der Sie leben?

Olaf Kroenke: Immer wieder angetan bin ich von der Coolness dieser Stadt.

Olaf Kroenke: Immer wieder angetan bin ich von der Coolness dieser Stadt.

Olaf Kroenke gibt vom 13. bis 15. April den Kurs „Adobe Photoshop CC: Das beste Bild“. Er kostet 54 Euro, findet jeweils von 18 bis 19.30 Uhr online statt und zeigt die vielfältigen Möglichkeiten der Bildbearbeitung mit Adobe Photoshop CC. Das Programm wird dabei anschaulich erläutert und man kann die erlernten Fähigkeiten direkt in eigenen Projekten anwenden.

Der Kurs findet mit ZOOM Meeting statt (www.zoom.us), der Link wird vor Beginn per Mail mitgeteilt. Für die Teilnahme werden PC- und Internetgrundkenntnisse vorausgesetzt. Außerdem werden ein Computer mit Internet-Zugang und ZOOM-App sowie mit Kamera, Lautsprecher und Mikrofon und eine Mail-Adresse benötigt. Eine Anmeldung ist ab sofort rund um die Uhr online unter www.vhs-hamburg.de möglich. Hier findet man auch weitere Angebote, die sich individuell nach Themen, Wochentagen, Uhrzeit und Ort sortieren und direkt buchen lassen.



Karl & Sohn
BESTATTUNGEN

Bestatter vom Handwerk geprüft
SEIT 1914

August-Krogmann-Straße 139 22159 Hamburg-Farmsen / Berne

24/7 040 / 643 46 76

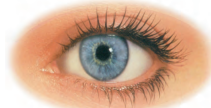
www.karl-bestattungen.de

info@karl-bestattungen.de



RUNDSCHAU

FÜR LEUTE MIT DURCHBLICK



Mit Lokalausgaben für:

Farmsen-Berne	Auflage 21.000
Wandsbek	Auflage 57.900
Bramfeld	Auflage 25.000

Erscheint im Rundschau Verlag e.K. Astrid Hannemann (V.i.S.d.P.)
Dorfstraße 8a

21514 Fitzen • Telefon (040) 500 363 03

E-Mail: info@rundschau-hamburg.de

Homepage: www.rundschau-hamburg.de

und wird kostenlos an die Haushalte des Einzugsgebietes verteilt.

Herstellung: Boyens MediaPRINT GmbH & Co. KG

Vom Verlag erstellte Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Sämtliche Nutzungsrechte für die von ihm gestalteten Anzeigen, Bild- und Wortbeiträge liegen beim Verlag. Eine Übernahme, auch auszugsweise, nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung.

Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 15 vom 01.01.2022

Ostershopping & Frühlingsaktionen

Fortsetzung von Seite 1

Die teilnehmenden Gruppen dürfen sich über attraktive Preise zur Unterstützung ihrer Klassen- und Kitakassen freuen. Auch die abstimrenden Besucherinnen und Besucher können gewinnen: Mit etwas Glück haben sie die Chance, einen Centergutschein zu erhalten.

Wochenendaktionen

Ergänzt wird das XXL-Osterduell durch ein abwechslungsreiches Osterprogramm an den Wochenenden. Kreative Mitmachaktionen laden Kinder dazu ein, selbst aktiv zu werden – etwa beim Basteln



von Hasen- und Kükennestern am 28. März von 12 bis 18 Uhr oder bei weiterensaisonalen Kreativangeboten am 4. April von 12 bis 17 Uhr. An beiden Tagen ist zudem der Osterhase zu Besuch im QUARREE und verteilt kleine Überraschungen.

Sonntagsshopping

Ein weiterer Höhepunkt ist der verkaufsoffene Sonntag am 29. März, der unter dem Motto „Sport, Gesundheit und Frühlingserwachen“ steht. Natürlich schaut auch an diesem Tag der Osterhase vorbei und es gibt Bastelaktionen sowie Kinderschminken für die Kleinen. Alle Geschäfte und Gastronomiebetriebe haben zudem von 13 bis 18 Uhr geöffnet. Eine perfekte Gelegenheit, um mit der Familie oder mit Freunden ganz ohne Zeitdruck durch die Geschäfte zu stöbern, Ostergeschenke zu besorgen und sich in einem der beliebten Restaurants oder an einem der Stände im QUARREE Frischemarkt zum Essen zu treffen und so das

Wochenende entspannt ausklingen zu lassen.

Genussmomente

Begleitet wird die Osterzeit von einer aufwendig gestalteten, frühlingshaften Dekoration. Große Osterelemente, farbenfrohe Frühlingsmotive und liebevoll gestaltete Details schaffen eine besondere Atmosphäre und laden Besucherinnen und Besucher an vielen Stellen im Center zu fröhlichen Selfie-Momenten ein. Saisonale Verkaufsstände ergänzen das Angebot: Ein Aktionsstand von

BUDNI sowie der traditionelle Schmalzkuchenstand von Fred Eick sorgen zusätzlich für österliche Genussmomente während des Ostershoppings. Beide Stände sind bis zum 4. April täglich von 10 bis 20 Uhr geöffnet. Der Schmalzkuchenstand von Fred Eick bleibt sogar bis zum 10. April im Center.

**DIE NÄCHSTE AUSGABE
DER RUNDSCHAU
ERSCHEINT AM
30. APRIL**

Gottesdienst

Der nächste Überkreuz-Gottesdienst, ein „Gottesdienst für Neugierige“, findet am 12. April, um 18 Uhr in der Kreuzkirche Wandsbek, Kedenburgstraße 10, statt. Mit Moderation, Musik, szenischem Anspiel und Interaktion ist dieser Gottesdienst etwas anders. Als Prediger ist der ehemalige Bildungssenator Ties Rabe zu Gast.

Auch die Besucher/innen können

sich einbringen – egal, ob Kirche für sie Neuland oder Heimat ist: Sie können Fragen stellen und ihre Anliegen vorbringen. Im Anschluss an den Gottesdienst ist Zeit für einen gemütlichen Austausch und einen Imbiss im Café GoInn im Gemeindehaus, Kedenburgstraße 14. Kommen Sie vorbei, Sie werden sich wundern! Alle Neugierigen sind herzlich willkommen.

Zukunftstag

Im April findet der nächste Zukunftstag (Girls' und Boys'Day) statt. Dieser Aktionstag soll eine „klischeefreie“ Berufsorientierung fördern und jungen Menschen Berufe aufzeigen, in denen das jeweils andere Geschlecht aktuell noch unterrepräsentiert ist. Jugendliche im Alter von 13 bis 18 Jahren sollen dabei einen Einblick in die unterschiedlichsten Berufszweige erhalten – auch in die Arbeit der Hamburger Verwaltung.

Das Bezirksamt Wandsbek in der Schloßstraße 60 öffnet deshalb am 23. April von 8.30 bis 14.30 Uhr seine Türen für interessierte Jugendliche und stellt unterschiedliche Arbeitsfelder des Hauses vor. Bei einer Führung durch verschiedene Abteilungen, bei der die Jugendlichen von Mitarbeitenden des Bezirksamtes begleitet werden, können die Teilnehmenden viel über die vielfältige Arbeit des Bezirksamtes, die Geschlechter-

verteilung sowie Berufschancen innerhalb der Verwaltung lernen. Anmeldungen können ab sofort über das Portal Radar unter den folgenden Links erfolgen: **Girls'Day:** <https://www.girls-day.de/.oO/Show/bezirksamt-wandsbek/dein-girlsday-im-bezirksamt-wandsbek.1> und **Boys'Day:** <https://www.boys-day.de/.oO/Show/bezirksamt-wandsbek/dein-boysday-im-bezirksamt-wandsbek.1>.

Die Teilnahme ist kostenlos und der Veranstaltungsort barrierefrei. Bei einer besonderen Einschränkung einer oder eines Teilnehmenden wird gebeten, bei der Anmeldung auf diese hinzuweisen, so dass von Seiten des Bezirksamtes angemessene Vorkehrungen getroffen werden können. Ein genauer Ablaufplan wird spätestens zwei Wochen vor der Veranstaltung an die angegebene E-Mail-Adresse versendet.

Landhaus RESTAURANT

WIR BIETEN IHNEN UNSERE UNVERGLEICHLICH
DEUTSCH-ÖSTERREICHISCHE KÜCHE

**Reservieren Sie rechtzeitig
Ihren Tisch und genießen Sie
unsere köstlichen Gerichte
in gemütlicher Atmosphäre.**



Freuen Sie sich auf unsere Oster-Spezialität:
**Wir servieren Ihnen unsere
leckere Lammhaxe.**

AUCH ONLINE BESTELLEN & ABHOLEN
Ausreichend Parkplätze hinterm Restaurant
mit direktem Eingang vorhanden.

**Gerne richten wir Ihre Familien-,
Firmen- und Geburtstagsfeier aus.**

Dienstag - Freitag 15-22 Uhr, Samstag 12-22 Uhr,
Sonn- und Feiertags 12-21 Uhr · Montag Ruhetag

Berner Allee 2 a · 22159 Hamburg (Berne)
Telefon 040-55 61 06 72

info@landhaus-restaurant-hamburg.de

www.landhaus-restaurant-hamburg.de

Leckereien für den Osterbrunch

Ein Osterbrunch mit frühlingshafter Tischdeko und blühenden Zweigen hat in vielen Haushalten Tradition: Freunde und Familie treffen sich Ostersonntag am späten Vormittag zum Schlemmen in zwangloser Atmosphäre.

Spätes Frühstück, frühes Mittagessen – der Brunch hat nicht nur sprachlich von beidem etwas. Der Trend, Breakfast und Lunch zusammen zu legen, kommt aus Amerika. Dort wurde er populär, als hungrige Party-Tiger aus den Ballsälen New Yorks in die Restaurants strömten, um nach einer durchtanzten Nacht wieder Kräfte zu sammeln. Aber auch hierzulande erfreut sich die ausgedehnte Mahlzeit immer größerer Beliebtheit. Der Vorteil: Es gibt keine festen Regeln, was man servieren muss. Eine raffinierte Kombination aus süßen und



herzhaften sowie warmen und kalten Speisen bietet sich dafür an. Ganz klassisch stehen Eier in allen Variationen im Mittelpunkt: Ob hart gekocht, pochiert, als Omelett, Pfannkuchen, Quiche, Spiegel- oder Rührei – erlaubt ist, was schmeckt! Beliebter Bestandteil beim Osterbrunch ist ein süßer Osterzopf bzw. -kranz. Der locker-leichte Hefeteig schmeckt mit Butter und Marmelade und macht – mit Ostereiern gefüllt – auch optisch viel her. Ein Highlight ist zudem ein gebackenes Lamm, das aus einem einfachen Rührteig zubereitet wird.

Damit der Brunch nicht in Stress ausartet, sollte man frühzeitig mit der Planung beginnen, einige Tage vorher den Einkauf erledigen und so viel wie möglich vorbereiten. Dann steht einem entspannten Osterfest nichts mehr im Wege.

HEFEZOPF

ZUBEREITUNGSZEIT 3 Std. 25 Min.

ZUTATEN (30 Scheiben)

- 500 g Mehl (Type 550)
- 1/2 Würfel Hefe
- 75 g Zucker
- 125 ml Milch
- 2 Eier
- 100 g Butter (weich)
- 1/2 TL Salz
- 1 Pck. Vanillezucker
- Mehl (zum Bearbeiten)



6. Hefezopf auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech legen. Mit einem Küchentuch abdecken und nochmals etwa 1 Stunde an einem warmen Ort gehen lassen.

7. Den Backofen auf 200 Grad, Umluft 180 Grad, Gas Stufe 4 vorheizen.

8. Das Eigelb mit der Milch verquirlen und den Hefezopf damit bestreichen. Hagelzucker drüber geben und anschließend im vorgeheizten Ofen etwa 20 bis 30 Minuten goldbraun backen.

OSTERLAMM

ZUBEREITUNGSZEIT 60 Min.

ZUTATEN

- 125 g Butter
- 75 g Zucker
- 75 ml Milch
- 2 Eier
- 250 g Mehl
- 2 TL Backpulver
- Puderzucker (zum Bestäuben)
- Osterlamm-Backform

ZUBEREITUNG

1. Die Backform einfetten und mit Mehl bestäuben. Den Backofen auf 180 Grad vorheizen.
2. Die Butter und den Zucker zusammen in eine Schüssel geben und mit einem Handrührgerät schaumig aufschlagen.
3. Nacheinander unter Rühren die Eier hinzufügen und diese mind. 30 Sek. aufschlagen.
4. In einer zweiten Schüssel das Mehl und Backpulver miteinander vermengen. Danach durch ein Sieb in die Schüssel mit der Butter-Ei-Masse geben und mit einem Löffel unterheben.
5. Die Milch hinzufügen und die Lamm-Form etwa bis zur Hälfte mit dem Teig befüllen.
6. Das Osterlamm etwa 45 Min. auf der mittleren Schiene backen, auskühlen lassen und mit Puderzucker bestreuen.



QUICHE LORRAINE

ZUBEREITUNGSZEIT 60 Min.

ZUTATEN

- 250 g Mehl
- 160 g Butter (kalt)
- 5 Bio-Eier (groß)
- 250 ml Sahne
- 1 Zwiebel
- 1 Stange Lauch
- 100 g Speck (gewürfelt)
- Salz
- Pfeffer (frisch gemahlen)
- Butter (zum Anbraten)
- Mehl (für die Arbeitsfläche)



ZUBEREITUNG

1. Das Mehl auf die Arbeitsfläche häufen und in die Mitte eine Mulde drücken. Ein Ei in die Mulde geben.
2. Danach die kalte Butter in die Mulde reiben und eine Prise Salz hinzufügen.
3. Alle Zutaten schnell zu einem Teig kneten.
4. Den Teig in Frischhaltefolie wickeln und für 30 Minuten kalt stellen.
5. Den gewürfelten Speck in ein wenig Butter anbraten. Den Lauch sowie die Zwiebel putzen und schneiden und zum Speck in die Pfanne geben.
6. Die Arbeitsplatte mit Mehl bestreuen und den Teig darauf ausrollen.
7. Den ausgerollten Teig in eine Quicheform geben und festdrücken.
8. Die restlichen Eier und die Sahne mit Pfeffer, Lauch und Speck in einer Schüssel verrühren und die Mischung anschließend auf den Teig geben.
9. Den Teig samt Mischung im Ofen bei 180 Grad (Ober-/Unterhitze) für etwa 35 Minuten garen.



Zum Fertigstellen

1 Eigelb, 1 TL Milch, 2 EL Hagelzucker

ZUBEREITUNG

1. Mehl in eine große Rührschüssel geben und eine Mulde hineindrücken. 4-5 EL Milch erwärmen. Die Hefe in die lauwarme Milch hinein bröckeln und 1 TL dazugeben. Die Hefe in der Milch auflösen und das Milch-Hefe-Gemisch in die Mulde vom Mehl geben.
2. Alles mit einer Gabel und etwas Mehl vom Rand zu einem dickflüssigen Vorteig verrühren. Etwas Mehl darüber stäuben und zugedeckt an einem warmen Ort etwa 20 Minuten gehen lassen, bis der Vorteig aufgegangen ist und kleine Blasen zeigt.
3. Restliche Milch ebenfalls lauwarmerwärmen und mit dem restlichen Zucker, Eiern, Salz, Vanillezucker und weicher Butter zum Vorteig geben. Alles zunächst mit den Knethaken des Handrührers, dann mit den Händen zu einem glatten Teig verkneten.
4. Teig zugedeckt nochmals an einem warmen Ort etwa 45 Minuten gehen lassen, bis sich das Volumen etwa verdoppelt hat.
5. Teig mit den Händen auf wenig Mehl kurz durchkneten und in 3 Portionen teilen. Jede Portion zu einem langen Teigstrang (etwa 60 cm Länge) rollen. Die Teigstränge zu einem Zopf flechten und die beiden Enden nach unten einschlagen.

Osterfeuer in Hamburgs Osten

Jedes Jahr zu Ostern werden in Hamburg zahlreiche Osterfeuer in fast allen Stadtteilen und an der Elbe angezündet – auch im Osten der Hansestadt.

Osterfeuer haben eine lange Tradition. Schon die alten Ägypter entzündeten große Scheiterhaufen, um die Sonne auf die Erde zu locken und den Winter zu vertreiben. Außerdem soll der Schein des Feuers eine reinigende Wirkung haben sowie Fruchtbarkeit und Wachstum der Ernte sichern. Dieser Brauch wurde später von den Christen fortgeführt. In der Osternacht wird ein kleines Feuer entfacht – das Osterfeuer – und von einem Priester gesegnet. Nachdem sich die Gemeinde um das Osterfeuer versammelt hat, entzündet der Geistliche hier die Osterkerze, die dann in die dunkle Kirche getragen wird. Die brennende Kerze symbolisierte Christus als Licht der Welt. Doch auch ohne religiösen Hintergrund, ist diese Sitte in Hamburg erhalten geblieben. Heute dient das Osterfeuer als Anlass, sich gemeinsam mit Freunden, der Familie oder mit Nachbarn zu treffen, um gemütlich Speisen und Getränke zu genießen. Manchmal besteht sogar die Möglichkeit, bis in den frühen Morgen hinein ausgelassen zu tanzen.

Auch in Hamburgs Osten haben Osterfeuer Tradition – eine Auswahl hat die RUNDSCHAU hier zusammengestellt (ohne Gewähr). Alle Veranstaltungen finden am 4. April statt, der Eintritt ist frei. Bitte beachten Sie, dass öffentliche Feuer witterungsbedingt kurzfristig abgesagt werden können.

Farmsen-Berne

Nach alter Tradition gibt es auch in diesem Jahr das große Osterfeuer auf dem Parkplatz des Strandbades Farmsen am Neusurenland 67. Das weitläufige Gelände eignet sich hervorragend für die Veranstaltung im Herzen des Stadtteils, zu der vor allem Familien erwartet werden. Eine Kinderdisco sorgt ab 15 Uhr bei den kleinen Besucherinnen und Besuchern für Spaß, bevor um 17 Uhr das Feuer angezündet wird und die Party mit den DJs Matt Nautique & Robert Laube startet. Für das leibliche Wohl sorgen zahlreiche Stände mit Speisen und Getränken.

Bramfeld

Der Bramfelder Kulturladen (Brakula) lädt gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr Bramfeld zum Osterfeuer auf das Außengelände an der Bramfel-



An der Elbe, aber auch in vielen anderen Stadtteilen Hamburgs brennen in diesem Jahr wieder die Osterfeuer.

der Chaussee 265 ein. Bei Feuer, Snacks, Getränken und Live-Musik möchten die Veranstalter gemeinsam mit der Nachbarschaft den Frühling begrüßen. Die Veranstaltung beginnt ab 17 Uhr mit kleinen Kinderfeuern, an denen unter Aufsicht der Eltern Stockbrot und Marshmallows zubereitet werden können. Um 18 Uhr wird das Hauptfeuer entzündet.

Oldenfelde

Auf einen gemütlichen Abend mit leckerem Grillgut, erfrischenden Getränken und bester Unterhaltung können sich die Besucher/innen des Osterfeuers im Hanni-Schult-Park (Berner Heerweg/Ecke Stargarder Straße) freuen. Der Förderverein Oldenfelde Siedlung e.V. und der Bürgerver-

ein Oldenfelde e.V. laden zum traditionellen Osterfeuer ein, dessen Höhepunkt die Verlosung des Oldenfelder Korbes ist. Los geht es um 18 Uhr mit einer Kinderdisco, das Feuer wird dann um 18.30 Uhr angezündet.

Eilbek

Auch die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Friedenskirche Eilbek in der Papenstraße 70 wird im Gemeindegarten ein Osterfeuer entzünden. Ab 18 Uhr kann man dieses entweder aus sicherer Entfernung von der Terrasse aus beobachten oder aber direkt hier Platz nehmen. Für das leibliche Wohl sowie für Getränke ist gesorgt. Im Anschluss an das Osterfeuer wird in der Kirche die Osternacht gefeiert.

Girls'Day

Die Bürgerschaftsabgeordnete Regina Jäck lädt Schülerinnen ab 14 Jahren aus ihrem Wahlkreis Bramfeld, Steilshoop und Farmsen-Berne herzlich ein, am 23. April am Girls'Day teilzunehmen. Die Teilnehmerinnen erhalten einen exklusiven Einblick in die politische Arbeit der Abgeordneten der SPD-Bürgerschaftsfraktion und ihrer Mitarbeitenden. Das Programm beginnt mit einem Besuch im Hamburger Rathaus. Bei einer spannenden Rallye lernen die Schülerinnen den Sitz des Landesparlaments näher kennen. Im Anschluss an die Rallye steht ein Treffen mit Dr. Peter Tschentscher auf dem Programm. Die

Teilnehmerinnen haben dabei die Gelegenheit, Hamburgs Ersten Bürgermeister persönlich zu erleben und mit ihm ins Gespräch zu kommen.

Im Anschluss geht es in das Abgeordnetenbüro nach Wandsbek. Dort steht nach einem gemeinsamen Mittagessen der persönliche Austausch im Mittelpunkt. Im Gespräch mit der Abgeordneten können die Mädchen alles über die Tätigkeiten und den Arbeitsalltag der Politikerin erfahren.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Interessierte Mädchen können sich mit einem kurzem Motivationsschreiben per Mail an girls-day@regina-jaeck.de bewerben.



STADTREINIGUNG HAMBURG

Verschiebung der

ABFUHRTERMINE

Ostern 2026

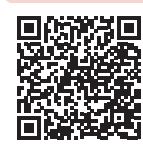
Schwarze Restmülltonnen, grüne Biotonnen, blaue Papiertonnen & gelbe Hamburger Wertstofftonnen und -säcke.

KARFREITAG	
Üblicher Termin	Verschieben auf
Mo. 30.03.	Sa. 28.03.
Di. 31.03.	Mo. 30.03.
Mi. 01.04.	Di. 31.03.
Do. 02.04.	Mi. 01.04.
Fr. 03.04.	Do. 02.04.

OSTERMONTAG

Mo. 06.04.	Di. 07.04.
Di. 07.04.	Mi. 08.04.
Mi. 08.04.	Do. 09.04.
Do. 09.04.	Fr. 10.04.
Fr. 10.04.	Sa. 11.04.

Noch Fragen?
ServiceLine:
Tel.: 2576-0,
Mo.–Fr.:
7–18 Uhr
Scannen für
den aktuellen
Abfuhrkalender





Ostershopping im EKT Farmsen

Sie suchen Geschenkeideen für das Osternest? Dann hüpfen Sie rein in den Einkaufstreffpunkt Farmsen und entdecken Sie in 70 Fachgeschäften viele tolle Angebote und schöne Dekorationen für das bevorstehende Fest.

Verbinden Sie Ihren Bummel durch das Center doch mit einem Besuch in einer der gastronomischen Einrichtungen, wenn Sie sich bei den Besorgungen von kleinen Geschenken für Ihre Lieben eine Pause gönnen möchten. Hier empfehlen sich neben der Pizzeria Sale Pepe, dem Fischhaus Farmsen, dem Schnellrestaurant Burger King und dem Restaurant „Yaciano“ außerdem das Eiscafé Dante sowie das Restaurant Jacky Chang, das sich auf der Außen-Galerie befindet. Auch die Bäckerei Asadian und Dallmeyers Backhus sowie die Lezzet Fleischerei und Tchibo erwarten die Besucher/innen mit kleinen Köstlichkeiten.



Bei Arko findet man süße Leckereien für das Osternest.



Bei Nanu-Nana gibt es zahlreiche Anregungen zum Dekorieren.

Angebots-Vielfalt

Weil Ostern nur noch einen Hahensprung entfernt ist, gibt es bei Arko unter dem Motto „Ab ins Körbchen“ zudem süße Leckereien für das Osternest, im Geschenkehaus Nanu-Nana zahlreiche Anregungen zum Dekorieren und bei Blume 2000 frische Ideen für die neue Saison. Auch die Modefachgeschäfte des Centers haben sich auf die neue Jahreszeit eingestellt und bieten den Kundinnen und Kunden die neuesten und angesagtesten Trends in frühlingsfrischen Farben.

Frühlingshaft dekorierte Stände

Neben den ansässigen Geschäften bieten auch einige frühlingshaft dekorierte Stände in der unteren Ladenstraße schöne Geschenkideen rund um das bevorstehende Osterfest. Hier findet man bei-

spielsweise handwerkliche Kunst, Wohnaccessoires, Dekoartikel, Tischdecken und Patchworkarbeiten, aber auch Körperpflegeartikel sowie duftende Seifen und Öle.

Eier-Pyramide

Wer einmal 7.000 bunte Ostereier sehen will, der sollte sich unbedingt die gigantische Ostereier-Pyramide ansehen, welche die Werbegemeinschaft des Centers auch in diesem Jahr wieder präsentiert. Die Ostereier auf dem imposanten „Bauwerk“ dienen einem guten Zweck und können für 30 Cent pro Stück erworben werden. Der Verkaufserlös wird anschließend einer Einrichtung im Stadtteil zur Verfügung gestellt.



7.000 bunt gefärbte Ostereier stehen zum Verkauf.

Das schönste Ei im Nest: Geschenkgutscheine

Über einen Gutschein freut sich jeder, denn er ist praktisch und persönlich zugleich. Deshalb sind die beliebten Center-Gutscheine garantiert das passende Geschenk zum Osterfest, denn damit kann der Beschenkte selbst auswählen, was er am liebsten haben möchte. So kommt es nicht zu Enttäuschungen – und umtauschen muss man auch nichts mehr. Die Gutscheine im Wert von 10 Euro beziehungsweise 25 Euro stecken in einem hübschen Umschlag und können

in allen teilnehmenden Geschäften des Einkaufstreffpunktes Farmsen eingelöst werden. Erhältlich sind die Gutscheine jeweils montags bis freitags von 9 bis 17 Uhr im Center-Management, welches sich in der 6. Etage des Ärztehauses am Berner Heerweg 175 befindet.



*Lass
Dich mal
überraschen!*

einkaufs treffpunkt
farmsen



In den Modefachgeschäften kann man die neuen Kollektionen shoppen.

OSTERN in Farmsen

Große Ostereier- Pyramide

7.000 bunte Ostereier
für den guten Zweck



Frühlingshafte Angebote in 70 Shops!


**einkaufs | treffpunkt
farmsen**

www.ekt-farmsen.de

... mehr als Einkaufen!

Montag - Samstag bis 19.00 Uhr geöffnet!



Über 1.000
kostenlose
Parkplätze!



18 Ladestationen
für Elektrofahrzeuge!



Die neue Onleihe der Bücherhallen

Die Bücherhallen Hamburg starten am 31. März mit der Onleihe 3. Hier können Nutzerinnen und Nutzer lesen, was sie wissen müssen.

Die Onleihe, ein digitales Angebot der divibib GmbH, ermöglicht es Kundinnen und Kunden der Bücherhallen Hamburg, mit einer gültigen Bücherhallen-Karte, E-Medien wie E-Books und E-Magazines online auszuleihen. Jetzt wird die Onleihe am 31. März von Version 2.0 auf Version 3 umge-

stellt. Deshalb kann sie an diesem Tag vorübergehend nicht genutzt werden.

Die Neuerungen

Die Onleihe 3 zeichnet sich durch eine viele Neuerungen aus und bietet praktischen, flexible Funktionen. Dazu gehören neben einem nutzerfreundlichen Design, der Ausleihverlängerung und vorzeitigen Rückgabe aller E-Medien und der erweiterten Leseinstellungen auch eine Leih-Historie

und ein unbegrenzter Merkzettel. Außerdem gibt es eine geräteübergreifende Synchronisation von Lese- und Spielständen zwischen Onleihe-App und Web-Onleihe sowie die Möglichkeit der Nutzung von Mixed-Content-Titeln in der Onleihe-App.

Die technischen Voraussetzungen sowie alle zentralen Infos zur Onleihe 3 können auf hilfe.onleihe.de abgerufen werden – ebenso der kostenlose Onleihe-Guide mit den wichtigsten Informationen auf einen Blick für alle Interessierten.



„Onleihe 3“-App für Android oder für iOS herunterladen.

Ein Tipp

Nutzen Sie die E-Medien-Sprechstunden der Bücherhallen Hamburg, um die neue Onleihe 3 kennenzulernen. Diese finden beispielsweise in der Bücherhalle Wandsbek, Wandsbeker Allee 64, statt – und zwar am 1. April (11 Uhr), am 2. April (16 Uhr), am 7. April (11 Uhr), am 8. April (16 Uhr), am 9. April (11 Uhr), am 10. April (16 Uhr) und am 14. April (11 Uhr). Weitere Termine gibt es auf buecherhallen.de. Für alle Veranstaltungen ist eine Anmeldung per Mail unter wandsbek@buecherhallen.de erforderlich. Die Teilnahme ist frei.

Osterkino

Auch in diesem Jahr sorgt der Osterhase beim UCI Kids Club Osterkino am 4. April mit tollen Überraschungen für strahlende Gesichter und ein unvergessliches Erlebnis. Alle UCI Kids Club-Mitglieder können mit ihren Eltern ab 14 Uhr zu einer Kinovorstellung in das UCI Wandsbek am Friedrich-Ebert-Damm 134 kommen und hier zum Beispiel „Der Super Mario Galaxy Film“ sehen. Er nimmt die Besucher mit in ein intergalaktisches Abenteuer, bei dem Mario und Luigi durch

kosmische Welten reisen und mit alten sowie mit neuen Freunden die Galaxie vor Bowsers bösen Plänen beschützen.

Alle Kids Club-Mitglieder erhalten neben einem kleinen Ostergeschenk ein tolles Super Mario Galaxy-Poster (nur solange der Vorrat reicht). Nach der Vorstellung geht der Spaß für alle Kinder im UCI Kids Club weiter. Tickets gibt es unter www.uci-kinowelt.de. Wer noch kein UCI Kids Club-Mitglied ist, kann sich unter uci-kids.de anmelden.

Die Vorbereitung

Bei den Vorbereitungen auf die Onleihe 3 übernehmen die Bücherhallen die Überführung des Onleihe-Kontos, die Übernahme der Ausleihen und Vormerkungen sowie die Sicherung des Merkzettels in den Medienkonten der Nutzer/innen. Diese wiederum müssen sicherstellen, dass die Betriebssysteme ihrer Geräte auf dem neuesten Stand sind. Zudem sollten sie die technischen Mindestvoraussetzungen der Onleihe 3 überprüfen und sich die neue

Edle Tropfen und Weine für den Alltag

Kostenloser Lieferservice ab 6 Flaschen (auch sortiert)

Weinkenner heben das Glas und begrüßen den Frühling mit dem Frühlingswein, der mit seiner frischen, fruchtigen Note hervorragend zur Jahreszeit passt. Doch der Wein-Shop, der sich seit mehr als 40 Jahren in der unteren Ladenstraße des Einkaufszentrums Farmsen befindet, bietet noch vieles mehr. In stilvollem Ambiente können Weinliebhaber hier eine Reise durch die erlesensten Weinanbau-

gebiete erleben und gleichzeitig mehr als 20 Sorten im regelmäßig wechselnden, offenen Ausschank vor Ort genießen.

Remi Henrion ist seit dem Jahr 2002 Besitzer des ambitionierten Weingeschäftes. Er und seine drei Mitarbeiterinnen führen die Kundinnen und Kunden mit fachkundiger Beratung und freundlicher Bedienung stets zum richtigen Wein – egal, ob diese einen Weißen zum Spargel oder einen Roten



Im Wein-Shop in der unteren Ladenstraße gibt es aktuell den Frühlingswein, der hervorragend zur Jahreszeit passt.

zum Rehbraten wünschen. Neben edlen Tropfen, Weinen für den Alltag und exklusiven Spirituosen gehören zu dem umfangreichen Sortiment auch Sekt und Champagner. Dabei geht das Konzept von Remi Henrion weit über das Angebot feiner Weine hinaus: „Bei uns erhalten die Kun-

dinnen und Kunden außerdem Gutscheine mit frei wählbaren Beträgen und natürlich Geschenkverpackungen für jeden Anlass. Des Weiteren bieten wir bei Kauf ab sechs Flaschen nach Absprache einen kostenlosen Lieferservice im Umkreis von fünf Kilometern an“, so Henrion.

Wein - Shop

Unsere Empfehlung für den Frühling:

Badischer Rivaner & Riesling

- fruchtig-blumiges Bukett
- elegante Mineralität
- frisch und trocken im Geschmack
- ideal zu Salaten und Fisch sowie für sonnige Frühlingstage



EKT Farmsen (untere Ladenzeile) • Telefon 643 05 99

Start für Spendenprojekt „Mutgeber“

Der Rotary Club Walddörfer unterstützt das Katholische Kinderkrankenhaus Wilhelmstift mit dem Spendenprojekt „Mutgeber“. Finanziert werden soll eine neue Wandgestaltung im Eingangsbereich des Kinderkrankenhauses, der gleichzeitig als Wartebereich der Zentralen Notaufnahme dient. Ziel ist es, eine heilende Umgebung zu schaffen, die auf Kinder und Familien beruhigend, deeskalierend und unterstützend wirkt.

Im Mittelpunkt des Projekts stehen sogenannte Mutgeber. Das sind Fantasiefiguren, die von Patientinnen und Patienten in einem Workshop unter Anleitung der Künstlerinnen Line Hove und Kristine Thiemann selbst entwickelt werden. Im Workshop entstehen so individuelle Kunstwerke; jede Figur ist ein Unikat. Durch den einzigartigen künstlerischen Prozess erschaffen die Kinder ihre Mutgeber aus sich selbst heraus. Aufgrund ihrer Authentizität gelingt es den Mutge-



© Rotary Club Walddörfer

bern, sich mit ihren Betrachtern zu verbinden und ihnen Kraft zu spenden. Die Kinder werden anschließend mit ihren Kunstwerken fotografiert und das Foto wird zusammen mit den Mutgebern dauerhaft an den Wänden angebracht.

Glücksei-Verkauf

Damit das Projekt vollständig umgesetzt werden kann, hat der Rotary Club einen Glücksei-Verkauf gestartet. Für 5 Euro kann im Alstertal Einkaufszentrum (Heegbarg 31), in der St. Michaelis Kirche (Englische Planke 1) sowie in den hier umliegenden Läden und Cafés und im Fach-

geschäft Geistreich (Mariendom 5) ein Glücksei erworben und gleichzeitig das Mutgeber-Projekt unterstützt werden. Dabei haben die Unterstützer/innen die Chance auf attraktive Gewinne: In jedem Ei steckt die Möglichkeit, Gutscheine oder hochwertige Sachpreise im Wert von 20 Euro bis über 1.000 Euro zu erhalten. Die Gewinner/innen werden am 5. April unter www.rotary-glueckseisuche.de/ bekannt gegeben.

Jetzt spenden

„Unsere Patientinnen und Patienten Dank einer therapeutischen, heilenden Umgebung kindgerecht Willkommen zu heißen, wäre großartig und besser als die jetzigen weißen Wände“, sagt Christoph Kernen, leitender Oberarzt der Pädiatrie am Kath. Kinderkrankenhaus Wilhelmstift. Jede Spende ist deshalb willkommen. Diese kann auf das Konto Rotary Hilfe Hamburg-Walddörfer e.V., IBAN: DE17 2005 0550 1217 1628 07, BIC: HASPDEHHXXX,

Spendenzweck: Spende (wenn man nur einen Betrag spenden möchte) oder Projekt Glücksei, xx Stck. (bei Eierkauf) gezahlt werden. Alternativ ist eine Spende auch online unter www.kkh-wilhelmstift.de/mutgeber möglich.

Der Initiator

Initiiert wurde das Projekt von Dr. Bardo Lehmann-Tolkmitt, Präsident des Rotary Club Hamburg-Walddörfer. „Gerade in der Notaufnahme sind Kinder oft verunsichert oder ängstlich. Eine freundlich gestaltete Umgebung kann helfen, Stress zu reduzieren und das Ankommen leichter zu machen“, erklärt er.

Susanne Moisan, die Kulturprojekte im öffentlichen Raum entwickelt und gestaltet, begleitet und koordiniert die Aktion. Sie betont: „Es ist etwas Besonderes, wenn Kinder nicht nur Patientinnen und Patienten sind, sondern aktiv mitgestalten dürfen. Die Mutgeber-Figuren bringen künstlerische Impulse ins Krankenhaus und stärken junge Patienten.“

Kritik an verdeckter Pflegearmut

Wer wenig Geld hat und zu Hause gepflegt wird, bekommt trotz Anspruch oft keine ausreichende finanzielle Unterstützung, so eine neue, vom Paritätischen Gesamtverband in Auftrag gegebene Studie, die sich mit Pflegearmut speziell in der häuslichen Pflege beschäftigt.

Bundesweit beanspruchen demnach etwa 300.000 armutsbetroffene Pflegebedürftige keine „Hilfe zur Pflege“, obwohl ihr Einkommen und Vermögen zusammen mit den Leistungen der Pflegeversicherung nicht ausreichen, um ihre Bedarfe zu decken. Nur 19,44% dieser Anspruchsberechtigten erhalten diese Sozialhilfeleistung nach §§ 61 ff. SGB XII. Hamburg sticht jedoch positiv hervor, denn hier nehmen 35% der Menschen, die zu Hause gepflegt werden und Anspruch auf individuelle „Hilfe zur Pflege“ haben, diese auch wahr.

„Leider haben wir in Hamburg viele Menschen, die zugleich pflegebedürftig und arm sind. Es ist erfreulich, wenn viele ihre Ansprüche geltend machen und die entsprechenden Anträge stellen. Aber leider sehen wir, dass 65% der Anspruchsberechtigten, insgesamt mehr als 11.000 ambulant Pflegebedürftige, die ihnen zustehende ‚Hilfe zur Pflege‘ nicht erhalten“, sagt Kristin Alheit, Geschäftsführerin des Paritätischen Hamburg.

Unwissenheit, Scham und zu wenig Beratung seien laut der Studie der Grund für die Unterversorgung. Hamburgs vergleichsweise gutes Abschneiden liege auch an der leistungerschließenden Beratung von Pflegediensten. Der Paritätische fordert schon seit längerem eine solidarische Pflegevollversicherung, in die alle einzahlen und die sämtlichen pflegebedingten Kosten sowohl

in der stationären als auch in der ambulanten Pflege übernimmt.

„Mit einer solidarischen Pflegevollversicherung ließe sich verhindern, dass pflegebedürftige Menschen schnell in die Armut rutschen und von der Beratung durch sowieso schon überlastete und unterfinanzierte Pfe-

gedienste oder in der Stadt verteilten Behörden abhängig sind. Es darf nicht sein, dass so viele Menschen die ihnen zustehende Unterstützung nicht erhalten“, so Alheit abschließend.

Die Studie finden Interessierte unter www.der-paritaetische.de im Bereich „Aktuelles“.

Matthias-Claudius-Heim

Alten- und Pflegeheim der Diakoniestiftung Alt-Hamburg

Wir wünschen allen Bewohnern und ihren Angehörigen,
allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
sowie allen Geschäftspartnern und Freunden des Hauses
ein schönes Osterfest!



Matthias-Claudius-Heim

Walther-Mahlau-Stieg 8 • 22041 Hamburg

Telefon: 69 69 53-0 • E-Mail: verwaltung@mch.diakoniestiftung.de

www.mch.diakoniestiftung.de

NABU-Vogelführungen starten in die Saison

Amsel, Drossel, Fink oder Star? Auf die Frage „Was singt denn da?“ gibt der NABU Hamburg auf seinen vogelkundlichen Frühjahrsspaziergängen seit mittlerweile 78 Jahren Antworten. 2025 bieten die Ehrenamtlichen des NABU insgesamt 120 Termine an. Noch bis Juni können Naturinteressierte die heimische Vogelwelt in 33 unterschiedlichen Hamburger Gebieten kennenlernen.

Malte Siegert, 1. Vorsitzender des NABU Hamburg, freut sich auf die neue Saison: „Die ‚Was singt denn da?‘-Führungen sind eine ganz besondere Erfolgsgeschichte in Hamburg, die bereits 1948 ihren Anfang nahm. Seitdem können die Hamburgerinnen und Hamburger die Vogelwelt mit ehrenamtlichen NABU-Ornithologen erkunden und werden für ihren Schutz sensibilisiert. Darauf sind wir als Verband enorm stolz und

freuen uns, die traditionsreiche Programmreihe auch im Jahr 2026 mit großer Begeisterung bei allen Beteiligten fortsetzen zu können.“

Hören & Entdecken

„In Hamburg gibt es sehr unterschiedliche Naturräume. Die Vogelwelt ist daher sehr vielfältig und man kann viel hören und entdecken“, erklärt Marco Sommerfeld, Referent für Vogelschutz beim NABU Hamburg. „Mit unseren vogelkundlichen Führungen möchten wir den Menschen diese Vielfalt näherbringen und sie für die Natur begeistern. Es gibt im gesamten Stadtgebiet und auch außerhalb Hamburgs Vogelführungen – da ist für jeden etwas dabei.“

Die Regeln

Insgesamt bietet der NABU Hamburg in diesem Jahr im Rahmen von „Was singt denn da?“ von



© NABU/Sabine Schmahl

Bei den „Was singt denn da?“-Führungen können Interessierte noch bis Juni die heimische Vogelwelt kennenlernen.

März bis Juni insgesamt 120 Termine in 33 Gebieten an. Die Führungen sind abwechslungsreich und finden in Naturschutzgebieten und in Parks sowie auf Friedhöfen und in Grünzügen statt. Um Anmeldung wird gebeten. Vorkenntnisse bei den Teilnehmenden sind nicht erforderlich. Es sollte aber an Regenkleidung, festes Schuhwerk und – wenn vorhanden – ein Fernglas gedacht werden. So ge-

rüstet steht der Beobachtung der Vogelwelt nichts mehr im Wege. Bitte beachten Sie, dass Hunde leider zuhause bleiben müssen. Eine Übersicht über die Termine mit den Links zur Anmeldung gibt es online unter www.NABU-Hamburg.de/wassingtdennda. Die Führungen sind in der Regel kostenlos, Spenden für die Vogelschutzprojekte des NABU Hamburg sind aber willkommen.



HANDWERKER EMPFEHLEN SICH



GLASARBEITEN

Glaseri
Peper
Reparatur-Schnelldienst
sämtlicher Glasarbeiten
**Glas - soviel Sie mögen
Beratung - soviel Sie brauchen**
Hallesdorfer Str. 143 • 22179 Hamburg

MARKISEN

Markisen-Markt
JAGOW
Meisterbetrieb
Alle führenden Marken + eigene Herstellung
• Markisen •
• Sonnensegel •
• Terrassendächer •
Hallesdorfer Straße 74 • 22179 HH • ☎ 641 35 46
www.markisen-jagow.de

SANITÄRE ANLAGEN

Jens Schebitz
SANITÄR • HEIZUNGS-TECHNIK
• SANITÄR
• HEIZUNG • SOLAR
• BAUKLEMPNEREI
• BEDACHUNG
Hudlemstraße 13a • 22159 Hamburg
Telefon (040) 643 60 64
Fax (040) 645 25 21
E-mail: info@schebitz-sanitaertechnik.de

TOR & SICHERHEIT

e.f. Schleusner
Tor- u. Antriebstechnik GmbH
Kipp-• Sectional-• Schiebe-• Dreh-• Rolltore
Schranken • Briefkasten- u. Schließanlagen
www.garagenantriebe.de
Dringsheide 1 • 22119 Hamburg
Tel. (040) 654 987-0 • Fax (040) 357 047 30

Mobile

Problemstoffsammlung

Die nächsten mobilen Problemstoffsammlungen der Stadtreinigung Hamburg finden wie folgt statt: • Mo., 13. April, von 16.30 bis 18 Uhr Bei den Höfen 7a-e und • Mi., 15. April, von 14.30 bis 16 Uhr in der Helbingstraße 63/Stilbruch. Hier werden kostenlos Schad- und Giftstoffe sowie kleine Elektrogeräte aus privaten Haushalten entgegen genommen. Außerdem berät qualifiziertes Fachpersonal über die umweltgerechte Entsorgung von Problemstoffen. Als Problemstoffe gelten alle Abfälle, die besonders gesundheits- und umweltgefährdend sind. Sie gehören nicht in die Restmülltonne und sollten bei der Abgabe in einem geschlossenen Behälter abgefüllt sowie außerdem möglichst genau gekennzeichnet sein. In haushaltsüblichen Mengen werden sie zudem auf allen Recyclinghöfen entgegen genommen.

Marktfläche soll aufgewertet werden

Die zentral gelegene Wochenmarktfäche an der Nordseite des Einkaufszentrums QUARREE Wandsbek verfügt über ein hohes Entwicklungspotential. Einerseits ist die Fläche sehr gut erreichbar und Anlaufpunkt für viele Bürger/innen, andererseits ist sie nur geringfügig frequentiert und bedarf einer Aufwertung, vor allem bei der Aufenthaltsqualität.

Im Mai 2025 hatte das Bezirksamt Wandsbek eine Bürgerbeteiligung zur Grundlagenermittlung durchgeführt. Die Ergebnisse (<https://wochenmarkt-wandsbek.beteiligung.hamburg/#/contributions/map>) verdeutlichen den Wunsch nach einer stärkeren Belegung des Platzes, einer flexibleren Nutzung sowie nach zeitgemäßen Rahmenbedingungen für die Marktschicker/innen und die Besucher/innen.

Maßnahmen prüfen

Vor diesem Hintergrund möchte die Wandsbek-Koalition aus SPD, Grünen und FDP die Marktfläche langfristig ertüchtigen und die Nutzungsmöglichkeiten erwei-

tern. Dazu sollen verschiedene bauliche und organisatorische Maßnahmen geprüft werden. Die organisatorischen Maßnahmen sollen in den Ausschuss für Wirtschaft, Digitalisierung und Katastrophenschutz (WDK) überwiesen werden, um schon vor der baulichen Veränderung eine bessere Marktbewirtschaftung und Nutzung der Fläche zu erreichen. Ziel ist es, den Standort langfristig als attraktives, lebendiges und vielfältig genutztes Areal im öffentlichen Raum zu etablieren.

Die Vorhaben

Unter anderem soll die vorhandene technische Infrastruktur erneuert werden, um eine zeitgemäße und flexible Nutzung der Fläche zu ermöglichen. Die Wochenmarktfäche soll auch klimaresilient gestaltet werden: Der angrenzende Baumbestand etwa soll erhalten bleiben und durch einzelne Neupflanzungen ergänzt werden. Zusätzlich sollen Entsiegelungsmaßnahmen geprüft werden, um die Fläche besser auf kommende Starkregenereignisse vorzubereiten.

Vortragsreihe wird fortgesetzt

Im April wird die Reihe „Treffpunkt: Matthias Claudius“ des Vereins Claudius-Gesellschaft fortgesetzt. Thema ist „[...] in des Grafen von Holsteins Haus 3 Treppen hoch vorne heraus [...]“.

Nicht einmal ein Jahr dauerte der Aufenthalt von Matthias Claudius in Kopenhagen (1764/65), so dass in den Darstellungen zu Claudius' Leben diese Episode meist nur kurz erwähnt wird. (Claudius war in dieser kurzen Zeit Privatsekretär eines Grafen von Holstein.) Lange hielt sich auch die Einschätzung von Wilhelm Herbst (1825-1882), einem seiner ersten Biographen, Claudius' Scheitern dort habe an seiner Unfähigkeit gelegen, den Anforderungen seines Amtes ge-

recht zu werden.

In einem Vortrag von Martin Grieger (Beisitzer der Claudius-Gesellschaft e.V.) soll nun das Ergebnis neuerer Forschungen vorgestellt werden, die ein differenziertes Bild seines Aufenthalts in der Hauptstadt des dänischen Reiches zeigen. Er vermittelt zudem, dass der Aufenthalt in Kopenhagen zwar keinen Wendepunkt in Claudius' Leben darstellt, ihm aber deutlich machte, wonach er zukünftig streben wollte.

Die Veranstaltung findet am 28. April, um 19 Uhr im KULTORHAUS am Eichthalpark, Ahrensburger Straße 14, statt. Im Anschluss gibt es einen offenen Meinungs- und Gedankenaustausch. Der Eintritt ist frei, Getränke Spenden sind gern gesehen.

Gutes für alle

Eine lebendige und für die Zukunft gut gerüstete Wochenmarktfäche in Wandsbek soll allen zu Gute kommen. So spricht Patrick Martens (SPD), Abgeordneter für Wandsbek-Eilbek, beispielsweise von Nutzungen wie Flohmärkten und Bewegungsangeboten für Kinder sowie von attraktiven Aufenthaltsbereichen ohne Verzehrzwang. Durch zusätzliche Fahrradstellplätze, einschließlich geeigneter Abstellmöglichkeiten für Lastenräder, gut zugänglicher Fußwege und Parkmöglichkeiten vor Ort soll allen Verkehrsteilneh-

menden zudem eine angenehme An- und Abreise ermöglicht werden. Die Bürgerbeteiligung habe weitere gute Ideen gebracht, sagt Ingo Schreep, Fachsprecher für Wirtschaft der Grünen. Und Birgit Wolff, Stellvertretende Vorsitzende der FDP-Fraktion Wandsbek, betont: „Damit es gut wird, war sogar die Bezirksverwaltung vor Ort – mit Infoständen und Meinungsumfragen. Wir haben die Wunschliste der Bevölkerung nun in einen Umsetzungsauftrag geschrieben und freuen uns über die große Zustimmung zu den Realisierungsplänen!“

Bilderbuchkino

Die Bücherhalle Wandsbek bietet regelmäßig ein offenes Bilderbuchkino für Kinder ab 4 Jahren an, bei dem ein Buch auf einer großen Leinwand gezeigt und vorgelesen wird. Am 17. April steht „Die Geschichte vom kleinen Siebenschläfer, der endlich Geburtstag feiern wollte“ von Sabine Bohlmann auf dem Programm: Der kleine Siebenschläfer weiß zwar, dass er heute Ge-

burtstag hat, aber was zu einer Geburtstagsfeier gehört – davon hat er keine Ahnung. Zum Glück hat er viele Freunde, die er um Rat fragen kann. Jedes Tier weiß etwas Anderes und so steht am Ende der Geburtstagsfeier nichts mehr im Weg. Die Geschichte über Freundschaft und die perfekte Geburtstagsfeier gibt es um 16 Uhr in der Wandsbeker Allee 64. Der Eintritt ist frei.

Kunstaussstellung

Im April zeigt Fred Burger seine Arbeiten im Bezirksamt Wandsbek. Die Ausstellung steht unter dem Motto „Beeindruckende Vielfalt“.

Zu sehen ist eine Sammlung von Acryl- und Mixed-Media-Arbeiten mit facettenreichen Motiven und Farben. Diese enthalten expressive Formen, leuchtende Pigmente und experimentelle Techniken. Mit seiner Ausstellung möchte der in Wien geborene Künstler die Besucherinnen und Besucher zu einer visuell intensiven Entdeckungsreise einladen, auf der sie die Kraft der Farben erleben können – als Impulsgeber, als Spiegel innerer Landschaften, als Ausdruck individueller Perspektiven. Seine Werke bewegen sich zwischen epressivem Realismus, Abstraktion und Surrealismus. Sie sollen Räume schaffen, in denen Emotion und



Ausschnitt aus dem Werk „An der Außenalster“.

Fantasie frei zirkulieren dürfen. Die Ausstellung wird im Beisein des Künstlers am 1. April, um 16 Uhr von Thorsten Baer (Dezernent für Steuerung und Service des Bezirksamtes) eröffnet. Im Anschluss kann sie bis zum 29. April jeweils montags bis freitags von 7 bis 19 Uhr im Bezirksamt Wandsbek, Schloßstraße 60, auf der Ausstellungsfläche im 2. Obergeschoss besichtigt werden. Der Eintritt ist frei.

OSTERN

Während der Osterfeiertage (03. bis 05. April) bieten wir unseren Gästen eine spezielle Karte mit verschiedenen Gerichten wie beispielsweise Lamm, Fisch, Steaks und vielem mehr. Am Ostermontag bleibt das Restaurant geschlossen! **Bitte reservieren Sie jetzt!**

Wir wünschen unseren Gästen ein fröhliches Osterfest!



TANZ IN DEN MAI + JUBILÄUMSFEIER

Am 30. April starten wir mit unseren Jubiläumsfeiern. Los geht es mit dem Tanz in den Mai, zu dem wir Sie ab 19 Uhr begrüßen. Hier erwartet Sie neben Musik von einem DJ auch ein kalt-warmes Buffet inklusive Dessert. Um Mitternacht stoßen wir gemeinsam mit Ihnen auf unser 25. Jubiläum an. **Reservierung erforderlich, Eintritt frei!**

Sonderpreis für das Jubiläumsbuffet: 35,00 € statt 50,00 €

KULINARISCHE REISE

In unserem Jubiläumsjahr dürfen Sie sich ab Mai auf eine ganz besondere kulinarische Reise freuen. Wir präsentieren Ihnen die 25 besten Mittagstisch-Menüs der vergangenen Jahre, ergänzt durch eine feine Auswahl ausgewählter Gerichte, köstlicher Menüs mit Fleisch- und Fischspezialitäten sowie abwechslungsreiche kalte und warme Buffets.

Feiern Sie mit uns und sichern Sie sich rechtzeitig Ihren Platz für unvergessliche Jubiläumsmomente. Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!

Dienstag bis Samstag 12.00 bis 22.00 Uhr (Küche bis 21.00 Uhr) • Sonn- und Feiertage 12.00 bis 21.00 Uhr (Küche bis 20.00 Uhr) • Montag Ruhetag



Am Luisenhof 1 • 22159 Hamburg • Telefon 040 - 643 10 71 • Mobil 0171 - 643 10 71

www.luisenhof-dubrovnik.de • info@luisenhof-dubrovnik.de



RESTAURANT Luisenhof & DUBROVNIK

Familie Bisaku

Parkplätze direkt hinter dem Restaurant
(bitte bis zum Vom-Berge-Weg 38d fahren)



Die Inhaber Vilson (!) und Albert sowie Familie Bisaku feiern in diesem Jahr ihr 25. Jubiläum - mit vielen Veranstaltungen und Überraschungen.

FAMILIEN- UND FIRMEFFEIERN

Für private Feiern wie Geburtstage, Hochzeiten und Jubiläen sowie Konfirmation und Kommunion, aber auch für Firmenveranstaltungen stehen Ihnen moderne Räumlichkeiten mit Platz für bis zu 240 Personen zur Verfügung. Unsere Empfehlung: kalt/warme Buffets, Menüs und Platten.

Planen Sie jetzt Ihren Termin!



MITTAGSTISCH

Unseren Mittagstisch* servieren wir Dienstag bis Samstag von 12.00 bis 16.00 Uhr
**Gilt nicht für Feiertage sowie Familien- und Betriebsfeiern.*

Zu jedem Gericht schenken wir Ihnen eine Suppe und ein Dessert.

Immer dabei:

- D Roastbeef** mit Bratkartoffeln, Gewürzgurke und Remoulade 15,00 €
- E Gegrillte Rinderleber** mit gebratenen Zwiebeln, Kartoffelpüree und Apfelmus 15,00 €
- F Mice-Teller „Adria“** verschiedene Fleischsorten vom Grill mit Bratkartoffeln 15,00 €

31. März bis 11. April

- A Hacksteak** mit Jägersauce und Bratkartoffeln 12,50 €
- B Züricher Geschnetzeltes** mit Butterreis 13,90 €
- C Zanderfilet** mit feinem Erbsen in Rahmsauce, dazu Salzkartoffeln 14,50 €

14. April bis 25. April

- A Schnitzel „Wiener Art“** mit Kartoffelsalat 12,50 €
- B Königsberger Klopse** nach „Hausfrauen Art“ mit Kapernsauce, Rote Beete und Salzkartoffeln 13,90 €
- C Hamburger Panfisch** mit Bratkartoffeln und Senfsauce 14,50 €

Zusätzlich erhältlich:
kleiner gemischter Salat 4,00 €